

ZMLUVA  
č. 2006124 – TVP Ždiar I - ORS/2007

o poskytnutí práva na užívanie priestorov na umiestnenie technologického zariadenia  
uzatvorená v súlade s § 269 ods. 2 zákona 513/1991 Zb. v platnom znení

**Poskytovateľ:** Slovak Telekom, a.s.  
Námestie slobody 6  
817 62 Bratislava

152

Rádiokomunikácie, o.z.  
Cesta na Kamzík 14  
817 51 Bratislava

v zastúpení: Ing. Roman Korbačka  
riaditeľ odštepného závodu

Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
Číslo účtu: 1634868359/0200  
IČO: 35763469  
IČ DPH: SK2020273893  
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I  
Oddiel: Sa, Vložka č.:2081/B  
kontaktná osoba vo veciach zmluvných: Helena Chalamová  
tel.:02/49220542, e-mail:helena.chalamova@st.sk

(ďalej len „poskytovateľ“)

**Užívateľ:** Ministerstvo vnútra SR  
Pribinova 2, 812 72 Bratislava

v zastúpení: Ing. Robert Hančák,  
generálny riaditeľ sekcie ekonomiky

Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000180023/8180  
IČO: 00151866  
IČ DPH: nie je registrovaným platiteľom DPH  
DIČ: 2020571520  
zaregistrovaný v OR: -  
(ďalej len „užívateľ“)

25

**Čl. I.**  
**Predmet zmluvy**

- (1) Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa prenechať užívateľovi do užívania priestor konkretizovaný v Čl. II. ods. 2 (ďalej len predmet užívania) tejto zmluvy a záväzok užívateľa predmet užívania od poskytovateľa prevziať, užívať v súlade s dohodnutým účelom užívania a riadne platiť odplatu za užívanie.
- (2) Do dňa protokolárneho prevzatia priestoru užívateľom alebo ním splnomocneným realizátorom stavebných úprav sa poskytovateľ zaväzuje poskytnúť rezerváciu priestorov v Čl. II. ods. (2) zmluvy a užívateľ sa zaväzuje za rezerváciu platiť.

**Čl. II.**  
**Predmet a účel užívania**

- (1) Poskytovateľ je vlastníkom objektu, ktorý je zapísaný na LV č. 234 na Katastrálnom úrade v Prešove, Správa katastra Kežmarok, parc. č. 313/3, súp. č. 510, kat. územie Malá Franková. Časť tohoto objektu špecifikovaná v ods.2 prenecháva užívateľovi do užívania (predmet užívania) a užívateľ ho do užívania preberá.
- (2) Predmetom užívania je:
  - časť stožiaru objektu TVP Ždiar I, na ktorom bude umiestnené:
    - anténa K 739504, azimut 35°, výška 22,05 m (stred)
    - anténa K 733337, azimut 260°, výška 21,54 m (stred)
    - parabolická anténa d=0,6m, azimut 96°, výška 21,71 m (stred), smer Stará Lubovňa
    - parabolická anténa d=0,6m, azimut 157°, výška 15,95 m (stred), smer Kežmarok.
- (3) Predmet užívania sa užívateľovi prenecháva do užívania za účelom umiestnenia a užívania technologického zariadenia a príslušnej infraštruktúry rádiokomunikačnej siete štátnej správy SR.
- (4) Stavebné úpravy a inštalačné práce budú vykonané na základe projektovej dokumentácie predloženej užívateľom a odsúhlasenej poskytovateľom. Stavebné úpravy urobí užívateľ na vlastné náklady. Montáž antén môže po zvážení vlastných kapacít a možnosti dodržania termínov stanovených užívateľom a na základe požiadavky užívateľa vykonať za odplatu poskytovateľ.
- (5) Pre prípad, ak užívateľ v súlade s predchádzajúcim odsekom vykoná na predmete užívania úpravy klasifikované ako technické zhodnotenie, zaväzujú sa zmluvné strany spôsob odpisovania tohoto zhodnotenia upraviť v osobitnej, na tento účel uzavretej zmluve.

**Čl. III.**  
**Výška a splatnosť odplaty za užívanie**

- (1) Užívanie priestorov sa uskutočňuje za úhradu. Výška odplaty za užívanie je stanovená dohodou a rešpektuje ustanovenia Zákona NR SR č. 18/96 Z.z. o cenách a výmer MF SR č. R-1/1996, ktorým sa určuje rozsah tovaru s regulovanými cenami.
- (2) Poskytovateľ bude užívateľovi fakturovať za umiestnenie antén v zmysle ustanovenia Čl. II., ods. (2) sumu
- (3) Celková výška odplaty na rok za užívanie priestorov je   
slovom:
- (4) Mesačná odplata za užívanie priestorov je
- (5) Poskytovateľ bude fakturovať odplatu za užívanie mesačne a časovo v súlade s predpismi o DPH. Užívateľ uhradí faktúru v lehote 20 dní od jej doručenia. Na faktúre bude uvedené meno kontaktnej osoby vo veciach fakturácie.
- (6) Poskytovateľ bude fakturovať užívateľovi poplatok za rezerváciu priestorov v zmysle Čl. I. ods. (2) zmluvy vo výške 25% z celkovej výšky odplaty za umiestnenie technológie užívateľa t.j.  DPH ročne. Mesačný poplatok za rezerváciu priestorov je  Poplatok za rezerváciu bude poskytovateľ fakturovať užívateľovi mesačne pozadu do dňa protokolárneho prevzatia priestoru užívateľom alebo ním splnomocneným realizátorom stavebných úprav.
- (7) Poskytovateľ je oprávnený upraviť cenu, ak počas platnosti zmluvného vzťahu dôjde k prehodnoteniu nákladov súvisiacich s údržbou a opravou objektu (napr. náter kovových konštrukcií, oprava jestvujúcej elektrickej prípojky, úprava ochranného pásma - výsek krovín apod.). Zmena ceny sa vykoná písomným dodatkom k zmluve, podpísaným oboma zmluvnými stranami.
- (8) V prípade, ak sa prejaví priemerná medziročná miera inflácie, zverejnená Štatistickým úradom SR v indexe spotrebiteľských cien v mesiaci máj príslušného roku, poskytovateľ je oprávnený zvýšiť cenu o hodnotu v príslušnom indexe v percentách uvedenú, k prvému dňu mesiaca jún, pričom takto zvýšená cena sa premietne už v nasledujúcej fakturácii.

**Čl. IV.**  
**Doba užívania**

- (1) Nájom sa uzatvára na dobu určitú – 4 (slovom: štyri) roky od nadobudnutia platnosti tejto zmluvy.

- (2) Doba nájmu sa automaticky predlžuje o ďalšie 4 (slovom: štyri) roky, ak niektorá zo zmluvných strán písomne neoznámí svoj úmysel ukončiť nájom najneskôr 30. septembra v poslednom roku uplynutia štvorročného nájmu.
- (3) Užívanie vzniká ku dňu protokolárneho prevzatia priestoru užívateľom alebo ním splnomocneným realizátorom stavebných úprav.
- (4) Zmluvný vzťah sa môže skončiť:
  - a) uplynutím dohodnutej doby nájmu,
  - b) dohodou zmluvných strán,
  - c) výpoveďou zo strany poskytovateľa z dôvodu neuhradenia odplaty za užívanie, keď užívateľ príslušnú úhradu nevykonal ani v lehote, ktorú mu poskytovateľ dodatočne poskytol, alebo ak užívateľ nesúhlasil so stanovenou novou cenou a z dôvodu porušovania povinností vyplývajúcich zo zmluvy; výpovedná lehota je v tomto prípade trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede užívateľovi.
  - d) ak užívateľ stratí spôsobilosť na prevádzkovanie činnosti, na ktorú si predmetný priestor prenajal a ak sa predmetný priestor stane nespôsobilý na dohovorený účel užívania bez zavinenia užívateľa. Z týchto dôvodov môže užívateľ okamžite odstúpiť. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia poskytovateľovi.
  - e) výpoveďou zo strany užívateľa, ak poskytovateľ porušuje zmluvné povinnosti; výpovedná lehota je v tomto prípade trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede poskytovateľovi.

#### **Čl. V. Ostatné ustanovenia**

- (1) Užívateľ sa zaväzuje užívať priestory len na dohodnutý účel a to tak, aby nebola narušená prevádzka a činnosť poskytovateľa, ako aj ďalších právnických, resp. fyzických osôb, ktoré na predmete užívania označeného v Čl. II. už podnikajú.
- (2) Užívateľ sa zaväzuje predložiť poskytovateľovi pred zahájením stavby spojenej s umiestnením zariadenia, ktoré chce inštalovať, písomný súhlas tretích strán, ktoré v čase podpisu tejto zmluvy na predmete užívania už podnikajú.
- (3) Užívateľ sa zaväzuje označiť svoje zariadenia a antény vhodnými štítkami, prípadne iným vhodným spôsobom pre ich identifikáciu.
- (4) Užívateľ sa zaväzuje neprenechať predmet užívania tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
- (5) Užívateľ sa zaväzuje nevykonávať dodatočné zmeny v umiestnení zariadenia, rozširovanie technológie, výmenu za zariadenia s odlišnými parametrami bez predchádzajúceho súhlasu poskytovateľa.

котоге су власништвом имено. Казуы з мичи ма оправнение выконават удрзбу а zabezpečovat prevádzku výhradne vlastného zariadenia. V prípade hroziaceho nebezpečenstva môže poskytovateľ vykonať iba nevyhnutné opatrenia na odvrátenie škody. Poskytovateľ si v prípade vzniku havarijnej situácie vyhradzuje právo odstaviť zariadenia užívateľa z prevádzky.

- (7) Užívateľ sa zaväzuje, že v prípade poškodenia priestoru, ktoré bolo preukázateľne spôsobené zavinením užívateľa počas inštalácie technologického zariadenia alebo jeho prevádzky, odstráni závady na vlastné náklady.
- (8) Užívateľ sa zaväzuje predložiť východziu revíziu správu elektrických zariadení, vykonávať pravidelné revízie elektrických zariadení a z vykonaných prehliadok a revízií zasielať zápisy poskytovateľovi. Prípadné zistené závady je užívateľ povinný okamžite odstrániť.
- (9) Užívateľ sa zaväzuje vykonávať jedenkrát ročne najneskôr do 30.4. podrobnú prehliadku svojich zariadení, ich upevnenie a uchytenie napájačov. Zistené závady je povinný odstrániť okamžite. Zápis o vykonanej prehliadke zašle užívateľovi.
- (10) Užívateľ sa zaväzuje predložiť písomný zoznam pracovníkov poverených vykonávať kontrolnú a servisnú činnosť zariadení a vyžiadať si pre týchto pracovníkov písomné povolenie na vstup do objektu, do priestorov určených užívateľovi. V spolupráci s poskytovateľom ich preukázateľne oboznámi so Zásadami BOZP pre pracovníkov iných organizácií pracujúcich v priestoroch ST a.s. a v objektoch jeho organizačných jednotiek, s prevádzkovými a protipožiarными opatreniami v objekte. Užívateľ zodpovedá za dodržiavanie bezpečnosti práce svojimi pracovníkmi a poverí výkonom kontrolných a servisných prác pracovníkov, ktorí spĺňajú požiadavky kvalifikácie pre vykonávanú činnosť a sú vybavení potrebnými pracovnými a ochrannými pomôckami pre práce vo výškach a pre práce na elektrických zariadeniach. Pracovníci užívateľa môžu vstúpiť do objektu len s vedomím pracovníkov poskytovateľa a sú povinní riadiť sa pokynmi poskytovateľa.
- (11) Užívateľ sa zaväzuje v súlade s platnými predpismi o požiarnej ochrane:
  - a) dodržiavať platné a záväzné predpisy o požiarnej ochrane, ktoré sa vzťahujú na poskytovateľa v súvislosti s užívaním priestorov
  - b) umožniť vykonávanie preventívnych požiarных prehliadok v priestoroch a na zariadeniach umiestnených u poskytovateľa
  - c) zabezpečiť účasť na školeniach o požiarnej ochrane, pokiaľ sa jeho zamestnanci zdržujú v objektoch a priestoroch poskytovateľa.
- (12) Užívateľ sa zaväzuje, že v prípade ukončenia užívania zdemontuje technologické zariadenia na vlastné náklady a uvedie priestory do pôvodného stavu do dňa ukončenia tejto zmluvy.
- (13) Poskytovateľ nezodpovedá za škody vzniknuté užívateľovi z dôvodu prerušenia dodávky elektrickej energie a za škody spôsobené užívateľovi tretími osobami.

- (14) V prípade, ak iná právnická alebo fyzická osoba bude mať záujem inštalovať na predmete užívania akékoľvek zariadenie, je poskytovateľ povinný vyžiadať od nej na odsúhlasenie projektovú dokumentáciu. Poskytovateľ oboznámi s touto skutočnosťou užívateľa iba v tom prípade, ak by mala iná právnická alebo fyzická osoba záujem inštalovať svoje antény do priestoru, ktorý je vzdialený menej ako 1 m od antén užívateľa.

**Čl. VI.**  
**Záverečné ustanovenia**

- (1) Akékoľvek zmeny a dodatky k tejto zmluve, na ktorých sa zmluvné strany dohodli musia byť uzatvorené v písomnej forme a musia byť očíslované.
- (2) Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu pred podpisom prečítali, že bola uzatvorená slobodne, vážne a po vzájomnom prerokovaní, je výrazom ich vôle, jej obsahu riadne porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju potvrdili svojimi podpismi.
- (3) Ostatné práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa primerane riadia platnými právnymi predpismi.
- (4) Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom dva prevzal poskytovateľ a dva užívateľ.

V Bratislave dňa ..... 2007

Za poskytovateľa:

**Slovak Telekom, a.s.**

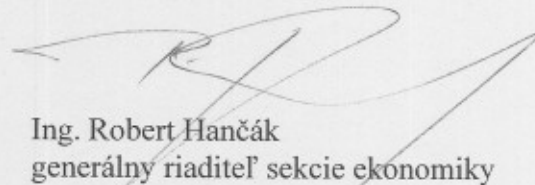


Ing. Roman Korbačka  
riaditeľ odštepného závodu

**Slovak Telekom, a. s.**  
Rádiokomunikácie, odštepný závod  
Cesta na Kamzík 14  
817 51 Bratislava

Za užívateľa: *22.1.2007*

**Ministerstvo vnútra SR**



Ing. Robert Hančák  
generálny riaditeľ sekcie ekonomiky



*a. s. Klein*